

## Universitätsbibliothek Paderborn

## La Parfaite Grammaire Royale Françoise & Allemande, Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche Grammatica,

Des Pepliers, ...
Leipzig, 1717

Frantzösische Titulaturen Hoher Potentaten.

urn:nbn:de:hbz:466:1-53515

Weißgarber, Krahmer,

la table

Beng-Verwahrerin.

Wildmeister,

Wittme, Berwittmete,

insgemein, Wollfammer, Streicher, Weber, Bund-Urst.

Zahnbrecher,

Zeug-Hauptmann,

Zeugmeister, Wärter, Zinsemeister,

Ziegler, Zimmermann, Zoll-Berwalter, aufm Lande. Zuckerbecker. Megissier.

Marchand linger.

Garde-linge.

Garde-chasse.

Douariere, (wird nur ben Stans bes-Personen gebraucht.)

Veuve.

Peigneur de laine.

Cardeur. Drappier. Chirurgien.

2

Aaracheur de demes.

Capitaine d'Arfenal.
d'Artillerie.

de Munition de guerre.

Maître d'Artillerie. Garde-Magazin.

Receveur (Maître) du Droit de

Cife. Tuillier.

Charpentier.

Inspecteur de la Douane.

du Peage.

Confisseur.

## Frankösische Titulaturen Hoher Potentaten.

Un den Romischen Ränser und Ronig in Spanien.

A tres-haut, tres-puissant & tres-invincible Prince, Charles le Simième, élû Empereur des Romains, toûjours Auguste, Roi de Germanie, d'Espagne, des deux Siciles, & des Indes, & d'Hongrie, de Boheme, de Dalmatie, de Croatie, & d'Esclavonie, Archiduc d'Autriche, Duc de Bourgogne, de Brabant, de Stirie, de Carinthie, de Carniole, de Luxembourg, & de Wirtemberg, Comte de Habsbourg, de Flandres, de Tyrol, & de Gorice, &c.

Mm 3

Doer:

Mair

ndiere

Dder fürger:

Po

vi

de

M

M

gı

R

P

Pi

E

V

St

bo

Pi

la

de

bo

Pi

M

A tres haut, tres-puissant, & tres-invincible Monarque (Prince) Charles le Sixième, Empereur des Romains & Roi Catholique d' Espagne & des Indes &c.

Der noch fürger: A Sa Majesté Imperiale & Catholique, Charles le VI.

A Serenissime & tres-puissante Princesse, Madame Elisabeth Christine, Imperatrice des Romains & Reine d'Espagne & des la des.

Not. Ben denen verwittibten Kanserinnen wird gesetzet: Imperatrice Doilairiere.

Un den Türckischen Ränser: A tres-haut, tres-puissant, & tres-magnanime Prince, Achmeille Empereur des Muselmans.

Un den Rönig in Francereich:
A tres-haut, & tres-puissant Prince, Louis XV. Roi Tres-Chreim de France & de Navarre.

Der fürser: A Sa Majesté Tres-Chrétienne, Louis XV. Roi de France & de Navarre.

A tres-haut, & tres-puissant Prince, Jean V. Roi de Portugald d'Algarve &c.

Un den König von Groß-Britannien:
A tres-haut & tres-puissant Prince, George, Roi de la grande
Bretagne, de France & d'Irlande, Defenseur de la Foi, Duc de Brunswic & Lunebourg, Archi-Thresorier & Electeur du Saint Empire
Romain &c.

Atres-haut & tres-puissant Prince, Frederic IV me, Roidelle nemarc & de Norwegue, des Gothes, & des Vandales, Duc de Slevic-Holstein, Stormarn & Ditmarsen, Comte d'Oldenbourg & Dele menhorst.

A tres-haut & tres-puissant Prince, Frederic, Roi de Suede Grand-Duc de Finlande, Landgrave & Prince hereditaire de Hesse. Un den Konig in Pohlen :

A tres-haut & tres-puissant Prince, Frederic Auguste, Roi de Pologne, Grand-Duc de Lithuanie, de Russie, de Prussie, de Mazo-vie, de Samogitie, de Kiovie, de Volhinie, de Podolie, de Podlachie, de Livonie, de Smolencie, de Severie & de Czernicovie, Duc de Saxe, de Juliers, de Cleves & de Bergue, d'Angrie & de Westphalie, Archi-Marêchal du Saint Empire & Electeur, Landgrave en Thuringue, Marggrave de Misnie, comme aussi de Haute & Basse Lusace, Bourggrave de Magdebourg, Prince de Henneberg, Comte de la Marc, de Ravensberg & de Barby, Seigneur de Ravenstein, &c.

Dber fürger:

A tres-haut & tres-puissant Prince, Frederic Anguste, P.oi de Pologne & Electeur de Saxe.

Un den Ronig in Preuffen :

A tres-haut & tres-puissant Prince, Frederic Guillaume, Roi de Prusse, Marggrave de Brandenbourg, Archi Chambellan du Saint Empire & Electeur, Souverain Prince d'Orange, de Neuschatel, de Valengin, Duc de Magdebourg, de Cleve, de Juliers, de Bergue, de Stetin, de Pomeranie, des Cassubes, des Vandales, & de Mecklenbourg, comme aussi de Crossne en Silesie, Bourggrave de Nuremberg, Prince de Halberstadt, de Minde, de Camin, de Vandalie, de Suerin, de Razebourg & de Moers, Comte de Hohenzollre, de Ruppin, de la Marc, de Ravensberg, de Hohenstein, de Teclenbourg, de Lingue, de Suerin, de Buren & de Leerdam, Marquis de la Vehre & de Vlissingue, Seigneur de Ravenstein, de Rostock, de Stargard, de Lauenbourg, de Butovv, d'Arley & de Breda &c.

Dder fürger:

A tres-haut & tres-puissant Prince, Frederic Guillaume, Roi de Prusse & Electeur de Brandenbourg &c.

Un ben Ciaar in Mofcan :

A tres-haut & tres-puissant Prince, N. N. Czaar & Grand-Duc de Moscovie, &c.

Un eine Ronigin :

A Serenissime & tres-haute Princesse, Madame N. Reine de N.

An einen Eron-Pringen :

A Son Altesse, Monseigneur N. Prince Royal de N.

Mm 4

Un

ique d'

i Cabeth

des la

Impe-

netilli

hrêtien

e & de

ugal &

grande

e Brun-

Empire

ideDr deSles-

& Del-

Stiede

ire de

211

A Son Altesse, Madame N. Princesse Royale de N.

A tres haut & tres-Saint Pere en Dieu, Benoit XIV. Chef du Saint Siège de Rome, & de l'Eglise Apostolique Romaine Grand-Pontise & Gouverneur.

A Sa Sainteté, Nôtre Seigneur Benoit XIV. Tres-heuren

A Son Altesse Eminentissime & Serenissime, Monseigneur Chitien Auguste, Cardinal de Saxe-Zeiz, Archevêque de Gran, Prims du Royaume d'Hongrie, Duc de Saxe &c. Grand-Commissaire de Majesté Imperiale à la Diete de l'Empire &c.

Not. Wenn ein Cardinal kein gebohrner Fürst ist, sohat

A Son Eminence.

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Lothaire François, Electeur du Saint Empire & Archeveque de Mayence, Evêque de Bamberg &c.

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Monseigneur Frangois, Louis, Electeur du Saint Empire & Archevêque de Treves, Grand Maitre de l'Ordre Teutonique, Evêque de Breslau & de Worms, Comte Palatin du Rhin &c.

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Monseigneur Clement Auguste, Electeur du Saint Empire & Archevêque de Cologne, Evêque de Münster, Paderborn & Hildesheym, Duc de Baviere &c.

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur François Antoine, Archevêque de Salzbourg, Legat né du Saint Siège, Prince de Harrach &c.

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur N. N. Prince du Saint Empire, Evéque de Würzbourg, & Duc de Francoine &c.

E

di

di

35%

C

ce

fp

350

ce

Pr

be

E

å

27

F

L

Un den Bifchoff ju Gichftabt :

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur N.N. Prince du Saint Empire, & Evéque d'Eichstedt, &c.

Un den Bischoff in Spener:

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Damian Hugo, Cardinal de la Sainte Eglise & du S. Siége Romain, Prince du S. Empire, & Evêque de Spire &c.

Un ben Bifchoff ju Strafburg :

A Son Altesse Eminentissime, Monseigneur Armand Gasto, Cardinal de Rohan, Evêque de Strasbourg, Prince de Soubize.

Un den Bifchoff ju Ausspurg:

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Monseigneur Alewander Sigismond, Prince du Saint Empire, Evêque d'Augspurg, Comte Palatin du Rhin, &c.

Un ben Bifchoff zu Cofinit:

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Jean François, Prince du Saint Empire, & Evêque de Constance, Coadjuteur d'Augfpurg, &c.

Un den Bischoff gu Frenfingen :

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Jean François; Prince du Saint Empire, & Evêque de Freysingen, &c.

Un den Bischoff zu Paffau:

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Joseph Dominic, Prince du Saint Empire, & Evêque de Passau, Comte de Lamberg.

Un den Bischoff in Dfinabrug:

A Son Altesse Royale, Monseigneur Ernst Auguste, Prince du Saint Empire, Evêque d'Osnabrug, & Duc de Brunswic-Lunebourg, &c.

Unden Bischoff zu Lübeck : 192 Meile

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Monseigneur Chrêtien Auguste, Prince du Saint Empire, Evêque de Lubec, & Duc de Sleswic-Holstein &c.

Un den Abt zu-Fulda:

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Constantin, Abbé de Foulde, Prince du Saint Empire & Archi-Chancelier de Sa Majesté l'Imperatrice, &c.

Mm 5

Un

hef du

Grand-

enrenz

r Chrê.

Prim25

edeSi

in hill

means,

que de

Fran

reves,

& de

Ir.Cle-

ogne,

piere

tome,

Har-

ce du

鄉

Un den Albt zu Rempten:

d

B

P

C

d

P

(

F

ł

Ĭ

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Robert, Abbé de Kempte, Prince du Saint Empire, & Archi-Marêchal de Sa Majestél Imperatrice, &c.

Un den Johanniter-Meifter zu Sildesheim :

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Hermann, Pemier-Maître de l'Ordre de S. Jean d'Allemagne, Prince du Saint Empire &c.

Un den Abt zu Corven :

A Son Altesse Reverendissime, Monseigneur Maximilien, Abbede Corbey, Prince du Saint Empire, &c.

Un bie Aebtifin gin Quedlinburg:

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Madame Marie Elisabeth, Duchesse de Sleswic-Holstein, Abbesse de Quedlinbous & Princesse du Saint Empire, &c.

Un die Aebtifin gu Gandersheim :

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Madame Elisabeth Ernestine Antoinette, Duchesse de Saxe & Abbesse de Gandersheim, &c.

Un die Alebeiffin gu Berforden :

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Madame Charlotte Sophie, Duchesse de Courlande, & Abbesse de l'Abbaye de Hersord,

Not. Ben ungefürsteten Aebten und Aebtistinnen im R. Richt heist der Titul: A Son Excellence Reverendissime.

An die Grafin von Königsmarck, Probstinzu Quedlinburg: A Son Excellence Reverendissime, Madame la Comtesse de la nigsmarc, Grande Abbesse du Souverain Chapître de Quedlinbourg, &c.

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Maximilien Emanuel,

Electeur & Duc de Baviere, Comte Palatin du Rhin.

Von den Churfürsten zu Sachsen, Brandenburg und Hannover siehe oben unter den Königen,

Un den Königlichen Prinken von Sachsen: A Son Altesse Royale, Monseigneur Frederic Auguste, Printe Royal de Pologne & Electoral de Saxe.

Un die Königliche und Chur-Prinkesin zu Sachsen: A Son Altesse Royale, Madame Marie Fosephe, Princesse Royale de Pologne & Electorale de Saxe, née Princesse Royale d'Hongrie, Boheme & Sicile, Archiduchesse d'Autriche, &c.

Un ben Churfürften zu Pfali:

A Son Altesse Electorale, Monseigneur Charles Philippe, Comte Palatin du Rhin &c.

Un die verwittibte Churfurftin ju Pfalg:

A Son Altesse Royale, Madame Marie Anne Louise, Electrice & Comtesse Palatine Douairiere du Rhin, née Princesse de Toscane.

Un den Pfalk-Grafen zu Gulgbach:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Theodore, Comte Palatin du Rhin & Duc de Baviere &c.

Un den Pfalg-Grafen zu Zwenbrück:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Gustave Samuel, Comte Palatin du Rhin & Duc de Baviere &c.

Un den Pfalg-Grafen ju Birckenfeld :

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Chrêtien III. Comte Palatin du Rhin & Duc de Baviere &c.

Un den hertog von Sachsen-Weissenfels:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Chrêtien, Duc de Saxe-Querfourt & Weissenfels &c.

Un den Bergog von Sachsen-Merseburg:

A Son Altesse Reverendissime & Serenissime, Monseigneur le Prince Maurice Guillaume, Administrateur & Duc de Saxe-Mersebourg &c.

Un den Herkog ju Sachsen=Weimar:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Guillaume Ernst, Duc de Saxe, Juliers, Cleve, Mons, Engern & Westphalie, &c.
Un den Herkog zu Sachsen Gotha:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Frederic, Duc de Saxe, Juliers, Cleve, Mons, Engern & Westphalie, &c, Seigneur de Ravenstein & Tonna &c.

Un den Berkog zu Sachsen-Gisenach:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Jean Guillaume, Duc de Saxe, Juliers, Cleve, Mons, Engern & Westphalie, &c. Seigneur de Ravenstein, Sayn & Witgenstein &c.

Un den Bergog von Sachsen-Meynungen:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Ernst Louis, Duc de Saxe, Juliers, Cleve, Mons, Engern & Westphalie &c.

Un den Bergog ju Sachsen-hildburghausen:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince N. N.

bbé de

ajesté!

emiet.

Empire

Abbéde

Marie

bourg

sheim,

arlotte

erford,

Reide

a:

de Kö

ourg,

anuel,

wet

Prince

oyale

Duc de Saxe, Juliers, Cleve, Mons, Engern & Westphalie, &c.

Un ben herfog von Sachsen-Saalfeld:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Jean Ernst, Dut de Saxe, Juliers, Cleve, Mons, Engern & Westphalie, &c.

Un den Marggrafen von Barenth :

h

1

h

2

d

Marggrave de Brandenburg-Baireut, General de la Cavallerieda Cercle de Franconie &c.

Un den Margarafen zu Unspach:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince N. N. Marggreve de Brandenbourg-Anspach &c.

Unden Bergog von Braunschweig-Bolffenbuttel:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Auguste Guillaume, Duc de Brunsvic & Lunebourg &c.

Un ben Bergog von Blanckenburg:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Louis Rudolph, Ducde Brunsvic & Lunebourg, Prince du Saint Empire de Blanckenbourg, &c.

Un den Herhog von Bevern :

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Ferdinand Albert, Dut de Brunsvic & Lunebourg, Grand-Maître de l'Artillerie & Colonel d'un Regiment d'Infanterie de S. M. l'Emp. Rom. &c.

Un den hertog von Mecklenburg-Schwerin:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Charles Leopold, Duck Prince de Mecklenbourg-Suerin &c.

Un den Herkog von Würtemberg-Stuttgart:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Everhard Louis, Due de Würtemberg, Marêchal de Camp General de S. M. Imperiale & du Saint Empire, & General de la Cavalerie du Cercle de Suabe, &c.

Un den Land-Grafen von Seffen-Caffel:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Charles, Landgrave de Hessen-Cassel, &c.

Un den Landgrafen von Seffen-Darmftabt:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Ernst Louis, Landgrave de Hessen-Darmstadt.

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Charles Guil-

phalie,

yft, Duc

Guillaulerie du

arggra-

e Guil

Duc de neken-

, Duc olonel

Duc&

Duc periale Suabe,

Land.

grave

harles GuilGuillaume, Marggrave de Bade-Dourlac, & Grand-Maître de l'Artillerie du S. Empire, &c.

Un den Herhog von Hollstein-Gottorff: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur le Prince Charles Frederic, Duc de Slesvic-Holstein, &c.

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Leopold, Prince d'Anhalt-Dessau, &c. Marêchal de Camp General & Gouverneur de la Ville & Citadelle de Magdebourg de S. M. le Roi de Prusse, Chevalier de l'Ordre de l'Aigle noir &c.

A Son Altesse Serenissime, Mon seigneur Leopold, Prince d'Anhalt-Cöthen, &c.

Un den Fürsten zu Unhalt-Zerbst: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Charles Guillaume, Prince d'Anhalt-Zerbst &c.

Un den Fürsten zu Sohenzollern in Sechingen: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Frederic Guillaume, Prince de Hohenzollern, Chambellan hereditaire du Saint Empire, & Marêchal du Camp, Lieutenant-General de Sa Majest. Imperiale Rom. & du même Empire, Colonel d'un Regiment de Cuirassiers.

Un den Fürsten von Lobsowit: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Philippe, Prince du Saint Empire de Lobkowiz, Duc de Sagan en Silesie, &c,

Un den Fürsten von Salm: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Louis Otte, Prince du Saint Empire de Salm &c.

Un den Fürsten von Dietrichstein: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Gautier Xavere Antoine, Prince du Saint Empire de Dietrichstein, &c.

Un den Fürsten von Nassau-Siegen: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Guillaume Hyacinthe, Prince d'Orange & de Nassau, Burggrave hereditaire d'Anvers & de Besançon.

Un den Fürsten von Nassau-Dillenburg: A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Guillaume, Prince d'Orange & de Nassau &c.

Un den Fürsten von Auersberg:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Henri Joseph, Prince d' Auersberg, Duc de Munsterberg & Frankenstein en Silesse, Grand-Marêchal hereditaire & Grand-Chambellan hereditaire du Duché de Crain & de Marche des Vindes, &c.

Un den Fürften von Oft-Frifland:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur George Albert, Princede la Frise Orientale &c.

Un den Fürsten von Fürstenberg in Mößfirchen:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Frobene Ferdinand, Prince de Fürstenberg, Grand Iuge de la Chambre Imperiale de Wezlar &c.

Un den Fürsten zu Schwargenberg:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Adam François Charles, Prince de Schwartzenberg, Landgrave de Kleggau, Comte de Soulz, Chevalier de la Toison d'Or, Conseiller privé, Chambellan & Grand-Marêchal de la Cour de Sa Maj. Imperiale, Grand Juge here ditaire de la Cour de Justice de Rothweil &c.

Un den Fürften von Dettingen :

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Albert Ernst, Princed Oettingue, Maréchal de Camp General de Sa Maj. Imperiale &c.

An den Fürsten zu Schwartsburg-Rudelstadt:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Frederic Antoine, Prince de Schwarzbourg-Roudelstadt.

Un den Fürsten zu Schwarzburg-Sondershausen:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Gunther, Prince de Schwarzbourg, Comte de Hohenstein &c.

Un den Fürsten von Taskis:

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Anshelme François, Prince de la Tour & Tassis, General hereditaire des Postes du Saint Empire, Pays-bas, Bourgogne & Lorraine &c.

Un den Bergog von Lothringen :

A Son Altesse Serenissime, Monseigneur Leopold Foseph Charles, Duc de Lorraine &c.

A Son Altesse Royale, Monseigneur Victeur Amadée, Duc de Sa

voye & Prince de Piemont.

A Son Altesse Royale, Monseigneur Jean Gasto, Grand Duc de Toscane &c. V

S

A

CI

al

d

C

80

CH

Silefie, ire du

Prince

ince de

tinand, iale de

harles, Soulz, llan &

e here inced

&c. Prin-

nce de

r, Prin-Empi-

Char-

deSa

de de

an

Un die Republic Benedig:

A la Serenissime Republique & Seigneurie de Venise.

Un den Doge ju Benedig:

A Sa Serenité, Monseigneur le Doge de Venise. Un die General-Staaten von Holland:

A leurs Hautes Puissances, Messeigneurs les Etats Generaux des Provinces Unies des Pais-Bas.

An die Schweißerischen Cantons:

Aux Magnifiques Seigneurs, Messieurs les Bourgemaitres, A. voyers, Landmans & Conseils des treize Cantons & Coalliés de Suiffe.

## Titulaturen

Der Ron. poln. und Chur. Sachs. Bedienten, nach Alphabetischer Ordnung.

Italianischen rius der Depechen.

A Mr. Monsieur Foseph Raymond Accoramboni Abbé, Secretaire des Dépeches Italiennes au Cabinet de Sa Majesté le Roy de Pologne, Electeur de Saxe;

Achhäuser Stempel-Eactor.

A Mr. Monsieur Jean Christophle Achbäuser, Facteur du Papier timbré pour les provinces de Sa Maj. le Roy de Pologne, Electeur de Saxe &c.

Ailius. D. Hof = und Justitien-Rath,

A Mr. Monfieur Matthias Henry Allius, Confeiller à la Cour de Justice de Sa Majesté le Roy de Pologne, Electeur de Saxe &c.

Arnet, Staabs : Secretarius. A Mr. Monsieur Albert Arnet, Secretaire auprés du Gene-

Accoramboni Abbé, Secreta- ralat de Sa Majesté le Roy de Pologne, Electeur de Saxe &c.

v. Arnstedt, Obrister.

A Mr. Monfieur Louis Brand d' Arnstedt, Colonel & Lieuten. Colonel de la Garde du Corps à Cheval de Sa Majesté le Roy de Pologne, Electeur de Saxe &c. August, Peter, Cammerdiener.

A Mr. Monfieur Pierre Auguste, Officier de Chambre de Sa Majesté le Roy de Pologne, Electeur de Saxe &c.

Bartholomæ, Leib = Medicus.

A Mr. Monsieur Jean Jaques Bartholome, Conseiller de la Cour'& Medecin du Corps de Sa Majesté le Roy de Pologne, Electeur de Saxe &c.

v. Baudis, General.

A Son Excellence, Monsieur Wolf. Henry de Bandis, Seign. de Liepse, General de la Cavallerie de Sa Maj. le Roy de Pologne, Electeur de Saxe &c;

Beder